



# The SIMS 3™

**A VILÁG KÖRÜL**  
**KIEGÉSZÍTŐ CSOMAG**



# EPILEPSZIA VESZÉLY!

**Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a részt, mielőtt Ön vagy gyermekei játszani kezdenének a termékkel!**

Néhány ember a mindennapi életben hajlamos epilepsziás rohamokra, vagy eszméletvesztésre, mikor hirtelen fényvillanásokkal, fényeffektusokkal kerül szembe. Hasonlóképpen ezekhez, a televízió-nézés, illetve a videojátékok is okozhatnak ilyesfajta rohamokat. Ez a veszély akkor is fennáll, ha az illető eddig még nem produkált ilyen rohamokat, esetleg még hajlamot sem mutatott rá. Ha az Ön családjában bárkinek valaha is volt valamilyen epilepsziás tünete (pl. roham, eszméletvesztés) a villanó fényektől, kérjük, forduljon kezelőorvoshoz a program további használatát illetően.

Kérjük a szülőket, hogy fokozott figyelemmel kísérjék gyermekeiknek a videojátékokkal való időtöltését! Ha Ön, vagy gyermeke észreveszi magán az alább felsorolt tünetek valamelyikét a játékkal töltött idő alatt, AZONNAL függessze fel a tevékenységet és forduljon orvoshoz! Ilyen tünetek például: szédülés, homályos látás, szem vagy izomgyengeség, eszméletvesztés, helytelen tájékozódás, önkéntelen mozgás vagy izomrángás.

## ÓVINTÉZKEDÉSEK A HASZNÁLAT KÖZBEN:

- ◆ Ne üljön túl közel a képernyőhöz! Tartsa meg a megfelelő távolságot, legalább annyira, amennyire a vezetékek ezt lehetővé teszik!
- ◆ Inkább kisebb méretű képernyőt használjon!
- ◆ Kialvatlanság vagy fáradtság esetén ne üljön le játszani!
- ◆ Bizonyosodjon meg róla, hogy a szoba, ahol játszik, elég világos!
- ◆ Tartson szünetet a játék közben, óránként legalább 10–15 percet!



# TARTALOM

EPILEPSZIA VESZÉLY! .....	1
A JÁTÉK TELEPÍTÉSE .....	3
JÁTÉKMENET .....	4
KEZDŐDJÉK A KALAND! .....	5
AZ ELSŐ LÉPÉSEK .....	6
UTAZÁS .....	7
KALANDOK .....	8
JELLEMVONÁSOK .....	11
KÜLÖNLEGES JUTALMAK .....	13
KAPCSOLATOK .....	13
TÁRGYAK .....	14
GYŰJTEMÉNYEK .....	14
ÉPÍTKEZÉS .....	14
VÁROSSZERKESZTŐ MÓD .....	15
TELJESÍTMÉNYTIPPEK .....	16
TERMÉKTÁMOGATÁS .....	17
GARANCIA .....	18



[WWW.THESIMS3.COM](http://WWW.THESIMS3.COM)



# A JÁTÉK TELEPÍTÉSE

**MEGJEGYZÉS:** Rendszerkövetelmények, lásd: [www.electronicarts.hu](http://www.electronicarts.hu).

## **Telepítés PC-n (lemez használata esetén):**

Helyezd a lemezt a meghajtóba, és kövesd a képernyőn megjelenő utasításokat!

## **Telepítés PC-n (EA Store használata esetén):**

**MEGJEGYZÉS:** Ha további információra van szükség az EA közvetlen letöltéseiről, látogass el a [www.eastore.ea.com](http://www.eastore.ea.com) honlapra, és kattints a MORE ABOUT DIRECT DOWNLOADS (további információk a közvetlen letöltésről) pontra!

Ha a játékot letöltötted az EA Download Manager segítségével, kattints a telepítés ikonjára, és kövesd a képernyőn megjelenő utasításokat!

A játék (telepítés után) közvetlenül az EA Download Manager segítségével indítható el.

**MEGJEGYZÉS:** Ha már megvásároltál egy játékot és egy másik számítógépre kívánod azt telepíteni, töltsd le és telepítsd a másik gépre az EA Download Managert, majd miután elindítottad, jelentkezz be az EA fiókkal! Válaszd ki a megjelenő listából a kívánt játékot, és kattints a start (kezdés) gombra a letöltéshez!

## **Telepítés Macintosh-on:**

1. Helyezd a lemezt a DVD-ROM meghajtóba! Az asztalon felbukkan a játékot jelző DVD ikon. Kattints duplán az ikonon, hogy elindítsd a játék indítómenüjét!
2. Válaszd ki a játék telepítő ikonját az indítómenü alján, hogy megnyisd a telepítő menüt!
3. Kövesd a képernyőn megjelenő utasításokat a telepítés befejezéséhez!

## **Telepítés PC-n vagy Macintosh-on (online viszonteladóktól származó termék esetén):**

Ha információra van szükség arról, hogyan telepítsd a játékot vagy hogyan szerezhetsz belőle másik példányt, lépj kapcsolatba a viszonteladóval, akitől a terméket vásároltad!



# JÁTÉKMENET

**A játék megkezdése:**

**PC esetén:**

Windows Vista™ esetén a játékok a következő útvonalon érhetőek el: **Start > Games** (játékok) menü, a Windows™ korábbi változatai esetén ez **Start > Programs** (programok) vagy **All Programs** (minden program) menü.

**MEGJEGYZÉS:** Klasszikus Start menüvel használt Windows Vista esetén a játékok helye: **Start > Programok > Játékok > Játéktallózó menü.**

**Macintosh esetén:**

Nyiss meg egy Finder ablakot, válaszd az 'Applications' menüt, és kattints duplán a játék ikonjára!

**A JÁTÉK A VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCszerződés elfogadásához kötött. AZ ONLINE SZOLGÁLTATÁSOK, EGYEBEK MELLETT A SIMPOINT KREDITEK ÉS A LETÖLTÉSEK IGÉNYBEVÉTELÉHEZ INTERNETKAPCSOLAT, EA FIÓK ÉS A JÁTÉK REGISZTRÁCIÓJA SZÜKSÉGES A MELLÉKELT SOROZATSZÁMMAL. A REGISZTRÁCIÓ SOROZATSZÁMONKÉNT EGY FIÓKKAL LEHETSÉGES, ÁT NEM RUHÁZHATÓ. AZ EA ONLINE FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEK DOKUMENTUM A WWW.EA.COM HONLAPON TALÁLHATÓ. AZ EA FIÓK REGISZTRÁCIÓJÁNAK FELTÉTELE A BETÖLTÖTT 13. ÉLETÉV. AZ ONLINE SZOLGÁLTATÁSOKHOZ, EGYEBEK MELLETT AZ INGYENES SIMPOINT KREDITEKHEZ ÉS A LETÖLTÉSEKHEZ VALÓ HOZZÁFÉRÉSHEZ A MAC VÁLTOZAT FELHASZNÁLÓINAK FRISSÍTENIÜK KELL A THE SIMS 3 INDÍTÓPANEL LEGFRISSEBB VERZIÓJÁRA. AZ EA TOVÁBBI TARTALMAKAT ÉS/VAGY FRISSÍTÉSEKET BOCSÁTHAT A FELHASZNÁLÓK RENDELKEZÉSÉRE INGYENESEN, AMENNYIBEN ÉS AMIKOR AZOK ELÉRHETŐVÉ VÁLNAK.**

**A WWW.EA.COM HONLAPON 30 NAPPAL KORÁBBAN KÖZZÉTETT TÁJÉKOZTATÁS UTÁN AZ EA VISSZAVONHATJA AZ ONLINE SZOLGÁLTATÁSOKAT.**



# KEZDŐDJÉK A KALAND!

Csomagolj és készítsd fel simjeidet életük nagy kalandjára – megérkezett a *The Sims™ 3 A világ körül!* Az új és izgalmas kalandokat ígérő *The Sims 3 A világ körül* játékban simjeid egzotikus helyszínekre látogathatnak el, és az új jártasságok elsajátításával világgjáró utazóvá képezhetik tovább magukat. Szeretnéd, ha simed híres fényképészként járná a bájos francia kisváros, Champs Le Sims utcáit? Vagy ha a küzdősportok mestereitől tanulna harcművészeteket a kínai Shang Simlában? Netán szívesen elküldenéd simedet Al Simhara városába, Egyiptomba, hogy fellebbentse a fátylat a Szfinx titkairól és ősi ereklyéket kutasson fel? Ha úgy tartja kedved, akár saját pincét vagy sírboltot is építhetsz simed otthonában! Zavard össze barátaidat és családtagjaidat egy földalatti útvesztő segítségével, vagy hozz létre egy tökéletes kis nektáropincét a nemes nedű érlelésére! A világ a lábaid előtt hever!

## ÚJ ÉLŐ MÓD GYORSBILLENTYŰ!

Kalandnapló kinyitása

K





# AZ ELSŐ LÉPÉSEK

A *The Sims 3 A világ körül* játékkal megkezdheted életed nagy utazását! Küldd el családodat a telefon segítségével Kínába, Egyiptomba vagy Franciaországba, vagy hozz létre új simeket a vadonatúj jellemvonások és az új ruházati opciók felhasználásával!

## ÚJ JÁTÉK INDÍTÁSA

Ha már játszottál a *The Sims 3* alapjátékkal, a mentett állásod megjelenik a főmenüben. Miután telepítetted a *The Sims 3 A világ körül* játékot, folytathatod a játékot a mentett állással.

Ha új játékot szeretnél kezdeni, válassz ki egy szomszédságot a legördülő menüből, majd kattints a pipára! A kiválasztott szomszédság betöltődik.

Amikor először indítod el a játékot, eldöntheted, hogy a SIMEK LÉTREHOZÁSA opció kiválasztásával saját, egyedi simeket keltesz életre, vagy inkább keresel egy rokonszenves társaságot a katalógusban, és a HÁZTARTÁS BEKÖLTÖZTETÉSE menüponttal elhelyezed őket a városodban.

Miután befejezted (illetve kihagytad) az oktatójátékot, a VÁLASZ HÁZTARTÁST opció segítségével kiválaszthatsz egyet a városban élő családok közül is.

A létező családokkal kapcsolatban részletes információkat olvashatsz, ha rákattintasz a kék ház ikonok egyikére. Megismerkedhetsz a házzal és a lakóival, megnézheted a nehézségi szintet, a telek méretét, továbbá ellenőrizheted, mennyire van tele a családi kassza. Kattints a KIVÁLASZTÁS gombra a leírás ablakban, és már el is kezdhetsz játszani a családdal!

**MEGJEGYZÉS:** Az oktatójáték befejezése után akár egy üres telket is kiválaszthatsz, hogy egyedi otthont építs simjeid számára.

## MENTÉS ÉS BETÖLTÉS

Az egész városod elmenthető egyetlen mentett állás formájában. A mentéshez válaszd a Játékmenü MENTÉS parancsát! Adj címet a játékállásnak, majd kattints rá a pipára! Ne aggódj, bármikor új játékot kezdhetsz a főmenüből.

Ha mentett játékállást szeretnél betölteni, lépj be a főmenübe és válaszd ki a mentett állást, amellyel játszani kívánsz!

Akkor is menthetsz, amikor egy idegen országban tartózkodsz. Az aktív háztartást azonban nem cserélheted le, amíg a család haza nem tér a külföldi utazásáról.

## BEÁLLÍTÁSOK

A játékmenüben megváltoztathatod a grafika, a hangok, a játékmenet, a videofelvételek és a zene beállításait.

## LECKÉK

Ha úgy tartja kedved, az összes értesítést és tipped újra megjelenítheted, mintha csak most kezdenéd a játékot. Választhatsz, hogy csak az alapjáték vagy csak a *The Sims 3 A világ körül* tippjeit jeleníted meg, illetve egyszerre mindkettőt. Így garantáltan képen leszel!

# UTAZÁS

Három helyszínre látogathatsz el: Franciaországba, Egyiptomba és Kínába. Mindhárom úticél veszélyekkel teli sírboltokkal, izgalmas kalandokkal, érdekes helybéliekkel, továbbá elsajátítható és a gyakorlatba is átültethető új jártasságokkal várja a bátor utazókat.

Az út megkezdéséhez válaszd az UTAZÁS menüpontot simed telefonján vagy számítógépén! Ekkor egy panel tűnik fel, amelyen kiválaszthatod a kívánt úticélt. Az egyes országokba tett utazás költségei eltérőek, és minden egyes sim hozzáadása új kiadásokkal jár.

**MEGJEGYZÉS:** A láthatóan várandós símek, valamint a csecsemők és tipegők nem utazhatnak.

A simgyerekek továbbá nem utazhatnak felnőtt kíséret nélkül. Azonban ha egy sim épp csak teherbe esett és még nem gömbölyödik a pocakja, útnak indulhat. Míg a várandós símek úton vannak, a terhességük előrehaladása megáll.

## VÍZUM

Minden sim rendelkezik vízummal az egyes országokban. Az első utazásuk alkalmával nem maradhatnak sokáig, tekintettel az alacsony vízumszintjükre. Különféle kalandok végrehajtásával azonban a símek növelhetik a vízumszintjüket. A magas szintű vízum számos előnnyel jár: tulajdonosa hosszabb utazásokat tehet, különleges kalandjutalmakra jogosult, és még akár saját nyaralót is vehet külföldön!

## ALAPTÁBOR

Amikor első alkalommal utaznak egy új helyszínre, a símek az alaptáborba érkeznek. Az alaptáborban megtalálod a simjeid szükségleteinek kielégítéséhez szükséges alapszolgáltatásokat, továbbá pihenhetsz és összefuthatsz más kalandorokkal. Minden alaptáborban áll egy hirdetőfal, amelyet simed böngészhet új kalandokat keresve.





# KALANDOK

A kalandok jelentik a legjobb módját egy idegen ország megismerésének. Bizonyos kalandok során a helybélieknek kell segítséget nyújtanod a mindennapi életükben, míg más esetekben több országot átívelő utazásokat kell tenned, és komoly problémákat kell megoldanod (természetesen busás jutalom fejében). Az is megeshet, hogy a simjeid naponta kapnak egy-egy telefonhívást egy új lehetőséggel.

## KALANDNAPLÓ

Minden sim rendelkezik saját kalandnaplóval, amelynek segítségével számon tarthatja a kalandjaival és az ereklgyűjtéssel kapcsolatos fontos adatokat, továbbá a sírboltok statisztikáit és az egyes úticélokhoz kapcsolódó hasznos tényeket.

A kalandnaplót többféleképpen is megnyithatod: lépj be a lehetőségek fül kalandok szekciójába, vagy egyszerűen nyomd meg a **K** billentyűt! Ha simed épp kalandozik, a Hangulatjelző panel felett megjelenik a Kalandkövető. A Kalandkövető hasznos információkkal segíti simedet a kalandja során, egyik gombjával pedig közvetlenül eléred a kalandnaplót.

A kalandnaplóban megtalálod az összes családtag aktív kalandjait, helyszínek szerint rendezve.

A símek helyszínenként csak egy aktív kalanddal rendelkezhetnek.

A naplóban emellett fontos adatokat és statisztikákat olvashatsz az ereklékről, beleértve a számukat, értéküket, korukat, a gyűjteményből összegyűjtött rész százalékos értékét és az analizált leletek adatait. Gyűjts össze egy teljes erekl kollekciót, és helyezd el egy vitrinben, hogy megmutathasd a világnak! Simjeid kedvét erős hatású hangulatjelzők javíttják a gyűjteményük láttán.

## SÍRBOLTOK

Minden országban számos sírbolt, katakomba és más érdekes hely várja, hogy valaki felfedezze.

A legtöbbjüket a nagy méretű nevezetességek, például a piramisok vagy a Sárkánybarlang alatt találod. Ha átkutatod a különleges helyeket, számos titokról lebbentheted fel a fátylat, így érdemes körbeszaglásznod helybéli barátaid otthonában vagy a városzerte megtalálható elhagyott területeken. A sírboltokban a játékosoknak rejtvényeket kell megoldaniuk, hogy bebocsátást nyerjenek a mélyben elterülő labirintusba. A mesés kincsek megszerzése érdekében a símeknek ördögi csapdák tömegeével kell megbirkóznuk, így hát jól vigyázz!

**TIPP:** Ha szobrokat mozgatsz, vidd az egeredet a szobor oldala fölé, amíg fel nem bukkan egy nyíl! Simed a nyíl által megadott irányba húzza vagy tolja a szobrot.

## KULCSKÖVEK

A kulcskő panelek és egyes kincsesládák kizárólag speciális, ősi kulcskövekkel nyithatóak. Ha az egeredet a panel fölé viszed, megtudhatod, hogy milyen típusú kulcskövel aktiválhatod.

Sok panelhez egyedi kulcskő szükséges, amelyet kizárólag kalandok végrehajtásával vagy megkezdésével szerezhetsz meg.

## KINCSEK

Gyűjts össze különleges tárgyakat a kincsesháziak, merülőkutak, fali üregek, sötét hasadékok és törmelékhalmozatok mélyéről a sírboltokban vagy az ásatásokon! A kincsek sokféleképpen lehetnek: ősi ereklyék, hétköznapi leletek, új fémek, ősi érmék, drágakövek, és így tovább. Ne felejtse el analízni őket, hogy megtudja, mely korból származnak és mennyire értékesek!

## MÚMIÁK

A múmiák az utazók legfőbb rémálmai. Ezek az ősi, rettentő teremtmények egyes szarkofágokban pihennek, így hát légy óvatos, ha ezeket az ódon kőkoporsókat kutatod át épp kincseket keresve. A múmiák megtámadják azokat a símeket, akik nem iszikolnak elég gyorsan. A múmiák figyelmét a különleges kereskedőknél ősi érmék fejében beszerezhető múmianasival lehet elterelni. Ha azonban a símed nem tud meglépni a múmia elől, az kiütheti, vagy ami még rosszabb, meg is átkozhatja őt! Ajaj ...

**MEGJEGYZÉS:** A símek múmiává is válhatnak, annak minden előnyével és hátrányával együtt. Tartsd hát nyitva a szemedet ereklyék és különleges, összeállítható szarkofágok után!

## A MÚMIA ÁTKA

Amikor egy símet megátkoz egy múmia, a símed megkapja a múmia átka hangulatjelzőt. Tegye meg mindent, hogy feloldja az átkot, mert ha a hangulatjelző lejártának pillanatáig nem szabadulsz meg tőle, a símed az életével fizethet! Az átkot többféleképpen oldható fel: aludj a Királyok áldott szarkofágjában, fedezd fel a Kígyó csökját, vagy keress feloldozást a Szfinx sírboltjának legmélyén!

## MEGIDÉZNI EGY MÚMIÁT

Ha símed megismerte a múmiák titkát, megidézhet egyet az otthonában.

A Királyok szarkofágjának megtalálásával is az övé lehet ez a ritka adomány, így bármikor meghívhat egy múmiát a családjához.

## EREKLYEGYŰJTÉS

A sírboltok és egyéb lelőhelyek felfedezése közben símed az adott ország kultúrájához kapcsolódó ereklyékre bukkanhat. Ezek lehetnek egészen ősi vagy kevésbé régiek is. Az ősi ereklyék ritkák, rendkívül értékesek, és mindig egy kollekció részét képezik. Ha símed összegyűjti a teljes kollekciót, megkapja a Gyönyörű gyűjtemény hangulatjelzőt, így érdemes minden követ megmozgatnod, hogy a nyomára bukkanj ezeknek a páratlan leleteknek.

Ha analizálsz egy ereklyét, az értéke az eljárás eredményének megfelelően növekedhet vagy csökkenhet.



## PIAC

Minden országban találsz egy nyüzsgő piacot, zsúfolásig telve helybiekkel és sok-sok különleges áruval, amit a simed megvásárolhat. Keresd a piac térképjelölőt Térkép nézetben, majd a telekre érve keresd meg az árusokat és katalógusokat! A különféle üzletekben egzotikus élelmiszereket, könyveket (köztük helyi recepteket) és ereklyéket (naponta változó árukészlettel!) vásárolhatsz, és a vegyesboltba is érdemes benézned. A vegyesbolt polcain olyan holmik sorakoznak, amelyek egyetlen kalandor felszereléséből sem hiányozhatnak: egyebek mellett szárított élelmiszereket, konzervzuhanyt és sátrat szerezhatsz be itt. Ezek a tárgyak az életedet menthetik meg egy sűrölt nyirkos mélyén, így ne habozz megvásárolni őket!

A vegyesboltok emellett az adott országra jellemző új jártassághoz kapcsolódó felszerelést is árulhatnak. Az egyiptomi vegyesboltban például fényképezőgépet vásárolhatsz, és hozzáláthatsz fényképészi jártasságod fejlesztéséhez! Franciaországban, a nektárfőzdénél egy nektárkereskedőt találsz. A harcművészetekhez kapcsolódó speciális tárgyak pedig csakis Kínában kaphatók.

A piacokon emellett egy-egy különleges kereskedő is jár-ke, egyedi kalandjutalmakat árusítva. Ő kizárólag ősi érméket fogad el áruja fejében – ezeket a városszerte elszórtan megtalálható sírokból és kincsesházakból lelheted meg. Egyes portékáit csak a magas vízumszinttel rendelkező utazók vásárolhatják meg, így feltétlenül teljesíts kalandokat, hogy emelkedjen simed vízumszintje!

Ha egy kereskedő fölé viszed az egeredet, elolvashatod a nevét, valamint azt, hogy milyen típusú árukkal kereskedik. Bármikor rájuk kattinthsz, és kiválaszthatod a VÁSÁROLJON DOLGOKAT opciót – még akkor is, ha épp távol járnak a boltjuktól. Vidd az egeredet a piacon korzózó járókelők fölé, hogy megtaláld a különleges kereskedőt!



# JELLEMVONÁSOK

## **Tehetséges fotós**

Ezek a simek a fotózás szerelmesei, és rendkívül jól is csinálják. Az átlagnál gyorsabban tanulnak meg fényképezni, többet érnek a képeik, emellett egyedi, fotózással kapcsolatos interakciók állnak a rendelkezésükre.

## **Fegyelmezett**

A fegyelmezett simek fantasztikusan teljesítenek a harcművészetek terén. Türelmüknek és kitartásuknak köszönhetően gyorsabban válnak a harcművészet mestereivé, ritkábban vallanak kudarcot, és az átlagnál tehetségesebbek a deszkatorés és az öklözés terén.

## **Kalandor**

A kalandor simek – megdöbbentő módon – nagyon szeretik a kalandokat, és kapnak egy új hangulatjelzőt, ha új helyszínekre látogatnak vagy sírokat fedeznek fel. Gyorsabban képesek növelni a vízumszintjüket, és az átlagosnál kevésbé elcsigázottak, amikor hazaérnek egy-egy útról.

# FÉNYKÉPÉSZ JÁRTASSÁG

Simjeid bármelyik vegyesboltban vásárolhatnak egy kezdő fotósoknak való fényképezőgépet Kínában, Egyiptomban vagy Franciaországban. Az egyiptomi vegyesbolt három kameratípust kínál, az alapmodelltől a komoly, modern tükörreflexes gépekig. Az egyiptomi könyvesboltban fényképzési szakkönyveket is találsz.

Azok a simek, akiknek van egy fényképezőgép az eszköztárukban, bármit lefotózhatnak, ami csak él és mozog – sőt, azt is, ami nem. Számos lefényképezésre érdemes téma van körülöttük: kezdve egy romantikus pillanattal két szomszéd között, egészen a sírboltokban tomboló, veszedelmes múmiákig. Kattintgass szorgosan, hogy szert tegyél az összes képgyűjteményre! A fényképezés bizony pénzbe kerül, de hasznos is hozhat: simed busás összegekért adhatja el a legjobb képeit! A fényképezés jártasságuk fejlődésével a simek különféle szűrőket használhatnak, illetve különböző méretű fotókat készíthetnek. Kép készítéséhez kattints a fényképezőgépre simed eszköztárában!

A tehetséges fotós jellemvonással rendelkező simek különösen jól képeket készítenek. A képeik többet érnek, a jártasságuk pedig gyorsabban fejlődik.





## NEKTÁRKÉSZÍTÉS

A kertészet és a gasztronómia szerelmesei most tovább csiszolhatják jártasságukat a nektárkészítés művészetét gyakorolva. A téma iránt érdeklődő símek mindent megtanulhatnak a nektárfőzde nektárkészítő készülékét használva, illetve a Franciaországban vásárolt könyveket tanulmányozva. Champs Les Sims nektárfőzdejét érdemes mindenkinek meglátogatnia, aki egy kicsit is érdeklődik eme ősi mesterség iránt – még a nektárkészítéshez szükséges felszerelést is megvásárolhatják itt!

Azoknak, akik szeretnék a nektárkészítés mestereivé válni, a kiváló minőségű szőlő és egyéb gyümölcsök természetére kell elsősorban összpontosítaniuk – a termést a nektárkészítő készülékbe helyezve új ízkombinációkat is létrehozhatnak! A gyümölcs kipréselését követően a készülék nektárt készít a zamatos gyümölcslevekből. A nemes nedű pompásan illik a különféle ételekhez!

A türelmes, ráérős nektárkészítők lassan tovább nemesíthetik a nektárjukat, ha egy nektárosállványon érelik a palackozott nedűt. Ha pincében tartod, a nektár különösen gyorsan érlelődik.

A nektárkészítés a művészi önkifejezés egy formája, így kísérletezz sokféle gyümölccsel és az új szőlőfajtákkal Franciaországban, Champs Les Sims városában!

## HARCMŰVÉSZETEK

A harcművészetek ősi tudományát Shang Simla városában, Kínában tanítják az arra érdemes, fizikailag és mentálisan is rátermett símeknek. Látogass el Shang Simla híres akadémiájára és gyakorolj az edzőbárral, vagy vásárolj témába vágó könyveket a kínai könyvtárústól!

A haladó harcművészek edzhetnek a deszkatoróval vagy egy társukkal, de akár meditálhatnak is, illetve részt vehetnek az akadémia harcművészeti bajnokságán. Vásárolj edzőfelszerelést a vegyesboltban Kínában, vagy válaszd az ÖKLÖZZÖN interakciót harcművész társaiddal!

A meditáció szellemi gyakorlat, amelynek segítségével megszabadulhatsz a mindennapok bosszúságaitól. Ha elég időt töltesz meditációval, simednek javul a munkahelyi, illetve iskolai teljesítménye, továbbá gyorsabban sajátítja el a különféle jártasságokat. Amikor elérik a szellemi összpontosítás csúcát, simjeid akár teleportálni is képesek, még hozzá nagyobb távolságra.

Bajnokságokat kizárólag Shang Simla városában, Kínában tartanak. A Kínába látogató harcművészeknek egy plusz telefonos opció áll rendelkezésükre, amely lehetővé teszi, hogy mérközést szervezzenek egy társukkal.



# KÜLÖNLEGES JUTALMAK

Számos különleges jutalom várja az elegendő boldogságpontot szerző és gyűjtő simeket. Gondoskodj simjeid boldogságáról és jó hangulatáról, ha boldogságpontokat szeretnél szerezni!

A jutalmak megvásárlásához kattints a Simpanelek Élethosszig tartó boldogság fülére, majd az ÉLETRE SZÓLÓ JUTALMAK gombra!

Íme, pár példa az új jutalmakra:

<b>Gondtalan</b>	A simek gyorsabban elégíthetik ki szórakozási szükségleteiket az átlagnál, ez pedig boldogabb simeket jelent!
<b>Számlamentesség</b>	Még hozzá a szó legszorosabb értelmében: ezek a simek sohasem fizetnek számlákat. Bizony ám!
<b>Világjáró</b>	A tökéletes jutalom a gyakran utazó simeknek: a világjárók olcsóbban utazgathatnak!
<b>Meditatív álom</b>	A haladó alvástechnikáknak köszönhetően ezeknek a simeknek naponta csak pár órányi szundításra van szükségük!
<b>Felkészült utazó</b>	Ha egy utazótársaságnak tagja egy felkészült utazó, a csoport tovább maradhat az egyes helyszíneken.
<b>Tanult ereklyevadász</b>	A kalandoroknak kapóra jöhet ez a jellemvonás, amely az ereklyegyűjtés során nyújt nagy segítséget.
<b>Változó ízlés</b>	Milyen lenne az élet változások nélkül? Válassz új, érdekesebb kedvenceket simed számára!
<b>Nincs féltékenykedés</b>	Nem kell aggódnod, ha feltűnésmentesen (netán egy cseppet sem feltűnésmentesen) rámosolyogtál arra a vonzó simre az utcán!
<b>Megnyerően modortalan</b>	Érezd magad otthon vendégként, anélkül, hogy aggódnod kellene az udvariatlan viselkedésedet érő kritikák miatt!
<b>Kőszívű</b>	Az érzelmeket az emberek hajlamosak túlértékelni. Mi értelme volna elmerülni az elutasítás, megaláztatás vagy egy barát elvesztése feletti fájdalomban?

## KAPCSOLATOK

A simek számos érdekes figurával ismerkedhetnek meg külföldi utazásaik során. A külföldi simektől helyi népdalokat tanulhatsz, és még akár segíthetnek is simednek az aktuális kalandja teljesítésében.

Simjeid távolsági hívásokat kezdeményezhetnek, hogy beszélhessenek a külföldi barátaikkal vagy a távolba szakadt szeretteikkel. Akár meg is hívhatnak egy csapat külföldit egy fergeteges, multikulturális látogatásra!

A külföldi vendégek a meghívásuk másnapján érkeznek, a délelőtti órákban. Noha a KÉRLEK, MENJ EL interakció segítségével bármikor útilaput köthetsz a talpukra, jobb, ha barátságos vagy a külföldi látogatóiddal. Amikor egy vendég egy kellemes látogatás után hazatér, az egész háztartással szorosabbra fűződik a viszonya. Egyszerre csak egy csapat turistát láthatsz vendégül.



# TÁRGYAK

Új holmik tömege gondoskodik a tökéletesen testre szabható játékménnyről.

Simjeid remekül érezték magukat az utazásaik alatt? Végre otthonukat is egyiptomi, francia és kínai hangulatba öltöztetheted, hogy a négy fal között is felidézhesd a kalandjaidat! Vásárolj otthon nem kapható helyi különlegességeket az útjaid során, például füstölőtartót vagy szerencsesüti-készítőt! Ha simednek szerencséje van, akár egy egzotikus varázstörpére is rábukkanhat kalandozás közben.

Varázsold újjá otthonodat az új művészeti alkotásokkal, bútorokkal, növényekkel, mi több, tetőszobrokkal! Öltöztess fel simedet tetőtől talpig a legújabb kalandordivat szerint! Lepd meg az utazáshoz nélkülözhetetlen kiegészítőkkal, egzotikus ruhákkal, különleges frizurákkal és sminkekkel!

# GYŰJTEMÉNYEK

Rengeteg különlegesség vár, amikor távoli tájakra utazol – keresd meg és gyűjtsd össze őket! A sirtótokban található értékes ereklyék mellett simjeid egzotikus rovarokra, új halfajokra és vízi élőlényekre, a kertben is termesztethető, idegen zöldségekre és gyümölcsökre, továbbá nagy értékű ékkövekre és új fémekre bukkanhatnak. Tedd próbára simed horgásztechnikáját : próbálj vele kifogni egy múmiahalat vagy koi díszhalat! Termessz pomelót vagy cseresznyét, készíts pillekönnyű palacsintát vagy ropogós tojástejcercset, vagy ha úgy tartja kedved, eredj a rejtélyes csillámpille nyomába! Szimatolj körbe alaposan az összes helyszínen, hogy mindenből összegyűjthesd egy kicsit!

# ÉPÍTKEZÉS

## PINCÉK

Mostantól gyorsan és egyszerűen építhetsz pincét simednek az új pince eszközzel. Akár négy földalatti szinttel is kiegészítheted simed legfeljebb ötemeletes házát, így összesen akár kilenc (kilenc!) szint felett is rendelkezhet ökelme!

### A pinceépítés lépései:

1. Lépj be Építés módba, majd kattints a pince eszköz ikonjára, és győződj meg róla, hogy a földszint a kiválasztott szint.
2. Húzd el az eszközt a felszín felett, és már el is készült a pincéd egy szinttel lejjebb! A talaj kék színűre változik, így jelezve, hogy alatta pince rejlik. Ha szeretnél bekukkantani, menj lejjebb egy szinttel!
3. Ha ismét elhúrod a pince eszközt a talaj felett, újabb pinceszintet hozhatsz létre az aktuális alatt. Ha a föld alatt tartózkodva lenyomva tartod a SHIFT billentyűt, mialatt a pince eszközt használod, az adott szinten hozhatsz létre a pincét.
4. Lépcsők építésével összekapcsolhatsz a pincéidet egymással és a földszinttel. Oda helyezheted el a lépcsősorokat, ahová csak jólesik, de ne felejtse el gondoskodni róla, hogy a felső szinten semmi ne akadályozza a közlekedést!

Ha törölni kívárod az aktuális szint alatt található pincét, válaszd ki a pince eszközt, és a **CTRL** billentyű lenyomva tartása mellett húzd el a törölendő pinceszint felett! Ha az aktuális szinten lévő pincét törölnéd, a **CTRL** + **SHIFT** billentyűket kell lenyomva tartanod az eszköz használata közben.

**MEGJEGYZÉS:** Tavak vagy medencék alá nem építhetsz pincét.

## PAGODATETŐK

A símek mostantól kínai hangulatot csempészhettek otthonukba egy szemrevaló pagodatető segítségével. A különféle színeknek és formáknak köszönhetően egészen egyedivé varázsolhatják a házukat. Számos különböző stíusból válogathatnak. Akár átlós tetőt is építhetnek.

Pagodatető építéséhez válaszd a tetőfedő eszközt Építés módban! Ezután válaszd ki a leginkább tetsző stílust, majd kattintással és húzással helyezd el az új tetőt a befedni kívánt terület fölé! Bármikor módosíthatod a tető színét és textúráját.

**MEGJEGYZÉS:** A pagodatetőkben az a legjobb, hogy ívesre is építheted őket, hogy igazán autentikus hatást érj el. Mindezek mellett pompás tetődíszekkel teheted különlegesebbé a házad tetejét.

## STÍLUS LÉTREHOZÁSA – KEDVENCEK

Kiválaszthatod és hozzáadhatod a kedvenceidhez a neked tetsző, menő mintákat, hogy minden eddiginél könnyebb és személyre szabottabb legyen a Stílus létrehozása funkció. Minta hozzáadásához válassz egy mintázattípust Stílus létrehozása módban! Amikor megtetszik valamelyik minta, kattints rá a szív ikonra! Megjelenik a Kedvencek legördülő menü, ahol vicces minták gazdag tárházából válogathatsz.

## VÁROSSZERKESZTŐ MÓD

Városszerkesztő módban lehetőség nyílik módosítani a telkek típusát, vagyis a lakótelekeket közösségi területekké alakítani és viszont. Lépj be Városszerkesztő módba a főmenüből, kattints a kiválasztás ikonra, majd a módosítani kívánt telekre!

Ha lakóteleket alakítasz át, először ki kell költöztetned az ott élő családokat. Ezt követően összeköltöztetheted őket egy másik családdal, vagy a családtagokat egymástól elválasztva elhelyezheded őket külön-külön. Úgy is határozatsz, hogy a kiköltöző család vigye magával az otthonát – ebben az esetben másolat készül a házukról, míg az eredeti a telken marad.

Ha közösségi területté alakítasz át egy telket, eldöntheted, hogy milyen létesítményt kívánsz létrehozni. A határ pedig a csillagos ég: választhatsz könyvtárat, strandot, edzőtermet, galériát és sok más!



# TELJESÍTMÉNYTIPPEK

## MACINTOSH SZOFTVERFRISSÍTÉS

A MacOS X rendszerszoftver elavultabb verziói problémát okozhatnak a játék teljesítményében. Válaszd a 'Software Update ...' pontot az Apple menüből, és kövesd az utasításokat, hogy frissítsd MacOS X rendszerszoftveredet.

## PROBLÉMÁK A JÁTÉK FUTTATÁSÁKOR PC

- ◆ Bizonyosodj meg arról, hogy géped eleget tesz a játék futtatásához szükséges minimális követelményeknek, valamint arról, hogy telepítetted a legfrissebb illesztőprogramokat hangkártyádhoz és videokártyádhoz:

NVIDIA videokártya használata esetén látogasd meg a **www.nvidia.com** honlapot és töltsd le a megfelelőt.

ATI videokártya használata esetén látogasd meg a **www.ati.amd.com** honlapot és töltsd le a megfelelőt.

- ◆ Ha a játék lemezes verzióját használod, próbáld meg újratelepíteni a DirectX programot a lemezről. Ez általában a lemez DirectX mappájában található. Ha rendelkezelsz internet-hozzáféréssel, látogasd meg a **www.microsoft.com** programot és töltsd le a DirectX legújabb változatát.

## ÁLTALÁNOS HIBAEELHÁRÍTÁSI TIPPEK

- ◆ Ha a játék lemezes változatával rendelkezel és telepítéskor / játék közben nem jelenik meg automatikusan az AutoPlay képernyő, kattints az egér jobb gombjával a lemezmeghajtó ikonjára a My Computer (Sajátgép) mappában és válaszd az AutoPlay pontot.
- ◆ Ha a játék futása lassú, próbáld alacsonyabbra állítani a videó és hangbeállításokat az opciók menüjében. A képfelbontás csökkentése szintén javíthatja a teljesítményt.
- ◆ Ha játék közben az optimális teljesítmény elérésére törekszel, javasolt, hogy a Windows összes háttérben futó funkcióját kikapcsold (kivéve az EADM alkalmazást).

# TERMÉKTÁMOGATÁS

Ha problémák lépnek fel a játékkal kapcsolatban, az EA terméktámogatás lesz segítségére.

Az **EA Help** (Segítség) fájl a legtöbb, gyakran előforduló problémára megoldást kínál és tanácsokat tartalmaz a termék megfelelő használatával kapcsolatban.

## Az EA Help (segítség) fájl elérési útvonala (a játék telepítése után):

Windows Vista esetén nyisd meg a **Start > Games** (játékok) menüt, jobb kattintás a játék ikonján, majd válaszd a megfelelő support (támogatás) hivatkozást a lenyíló menüből.

A Windows régebbi változatai esetén kattints a Technical Support (technikai támogatás) hivatkozásra a játék mappájában a következők menüben: **Start > Programs** (programok) vagy **All Programs** (minden program).

## Az EA Help (segítség) fájl elérési útvonala (a játék telepítése után):

1. Helyezd a lemezt a DVD-ROM meghajtóba.
2. Kattints kétszer a My Computer (Sajátgép) ikonra az asztalon.  
Windows XP esetén kattints Start gombra, majd a My Computer (Sajátgép) ikonra.
3. Kattints az egér jobb gombjával a DVD-ROM meghajtóra, amely a játék lemezét tartalmazza, majd válaszd az Open (NYITÁS) opciót.
4. Nyisd meg a **Support > EA Help > Electronic\_Arts\_Technical\_Support.htm** fájlt.

## Az EA Help (segítség) fájl elérési útvonala Macintosh esetén:

1. Helyezd a lemezt a DVD-ROM meghajtóba!
2. Kattints a Finder ikonra a Dockon.
3. A File menüből válaszd ki a 'New Finder Window' pontot egy új Finder ablak létrehozásához.
4. Kattints a játéklemez ikonjára a Finder ablakban!
5. Nyisd meg a **Support > Electronic Arts Technical Support.html** fájlt.

Ha az EA Help (Segítség) fájlban foglalt információk nem segítenek a probléma megoldásában, kapcsolatba léphetsz az EA technikai támogatásával.

## EA TERMÉKTÁMOGATÁS AZ INTERNETEN

Ha rendelkezel internet-hozzáféréssel, látogasd meg az EA technikai támogatásának honlapját a következő címen:

**<http://termektamogatas.electronicarts.hu>**

Itt számos információt találhatsz a DirectX alkalmazásról, a játék vezérlőiről, a modemekről, a hálózatokról, valamint a rendszer karbantartásáról és a teljesítményről. Honlapunk naprakész információkat adhat a leggyakrabban fellépő problémákról, segítséget nyújthat a játékmenettel kapcsolatos kérdések esetén és válaszokat ad a leggyakrabban feltett kérdésekre. Ezek megegyeznek azokkal az információkkal, amelyeket közönségszolgálatunk munkatársai adnak a teljesítménnyel kapcsolatos kérdésekre. Támogató honlapunkat rendszeresen frissítjük, így célszerűbb először odalátogatnod, ha gyors megoldásokat szeretnél.







## TERMÉKTÁMOGATÁS MAGYARORSZÁGON

Ha további segítségre van szükséged, lépj kapcsolatba a terméktámogatással  
(munkanapokon 9:00 – 17:00)

<http://termektamogatas.electronicarts.hu>

Email: [termektamogatas@ea.com](mailto:termektamogatas@ea.com)

**MEGJEGYZÉS:** A támogatóközpont nem ad ki sem kódokat, sem tippeket.

***A probléma megoldása érdekében, hívás előtt készíts jelentést a gépeden a DirectX futásáról.  
Ezt a következőképpen teheted meg:***

Kattints a **Start > Run ...** (futtatás) menüre, majd írd be a következőt: dxdiag. Kattints az OK gombra, majd ha a jelentés elkészült, a **Save all informations ...** (Összes információ mentése) pontra, és mentsd el a jelentést a Windows asztalra.

## GARANCIA

**MEGJEGYZÉS:** Az alábbi garancia csak viszonteladótól vásárolt termék esetén érvényes.  
Ezen garancia nem vonatkozik az EA boltjában vagy harmadik féltől vásárolt termékekre.

## KORLÁTOZOTT GARANCIA

Az Electronic Arts az eredeti termékek vásárlói számára garantálja, hogy ez a PC szoftver termék, a médiahordozó, amin ez a szoftver található és rögzített, mentes a gyártási, előállítási és anyaghibáktól. A garancia a vételi időponttól számított 12 hónapig érvényes. Ez alatt az idő alatt, az Electronic Arts az esetlegesen hibás termékeket kicseréli, amennyiben a hibás médiahordozót a reklamáló elküldi az alább található címre, a vételi számlával, a hiba leírásával és a visszaküldési cím feltüntetésével. A garancia ezeken túl semmilyen más formában nem befolyásolja az egyéb vásárlói jogokat. A garancia nem érvényes magára a szoftverre, önmagában került átadásra, és nem érvényes azon médiahordozókra, amelyek sérültek, elhasználódtak, avagy nem megfelelő módon voltak felhasználva.

## VISSZATÉRÍTÉSI GARANCIA

Az Electronic Arts kicseréli a sérült médiahordozót, amennyiben a jelenlegi árukészlet ezt lehetővé teszi és amennyiben az eredeti médiahordozót visszaküldi az EA csomagoláson feltüntetett postacímére, **Electronic Arts s.r.o. Gemini building, Na Pankráci, 1683/127, Prága 4, 140 00, Csehország.** Vásárlást igazoló számlával. A küldeményben tüntesse fel a hiba részleteit, nevét, címét, és amennyiben lehetséges, egy telefonszámot, amelyen munkaidőben felvehetjük a kapcsolatot Önnel.

Az Electronic Arts semmiféle garanciát nem vállal, ha a terméket a vásárló másodkézből vásárolta és nem az első végfelhasználó.

© 2009 Electronic Arts Inc. Az EA, az EA embléma, a The Sims márkanév, a The Sims 3 embléma és a The Sims 3 plumbob az Electronic Arts Inc. védjegyei, illetve bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban. Minden jog fenntartva. A RenderWare a Criterion Software Ltd. védjegye vagy bejegyzett védjegye. E szoftver egyes részei a Criterion Software Ltd. és kedvezményezettjei szerzői jogtulajdonát képezik; 1998–2005. Minden más védjegy a jogbirtokosok kizárólagos tulajdona.



Granny Animation felhasználásával. Jogtulajdonos: (C) 1999–2009 by RAD Game Tools, Inc.

Macintosh konverzió: TransGaming Inc.

A játék a TransGaming Inc. Cider™ technológiáját alkalmazza. A Cider™ jogvédezt tulajdon.

© 2000–2009 TransGaming Inc.

A Cider C/C++ futtatási komponensei (msvcrt.dll, msvc71.dll, msvcp71.dll, msvc80.dll és msvcp80) tartalmazzák a C++ 6.0 futtatási komponenseit és a Dinkum Compleat C/C++ Libraries részeit. A Visual C++ 6.0 futtatási komponensei jogvédezt. Jogtulajdonos: © 1999 Microsoft Corp. A Dinkumware komponensei jogvédezt. Jogtulajdonos: © 1989–2006 by P.J. Plauger and Dinkumware Ltd.

A Cider MFC & ATL komponensei (MFC42.dll, MFC71.dll) a Visual C++ 6.0 MFC & ATL komponenseit tartalmazzák. A Visual C++ 6.0 MFC & ATL komponensei a © 1992–1999 Microsoft Corp jogvédezt anyagai.

A Cider része a libpng, Jogtulajdonos: © 1995–2004 a libpng projekt szerzői (a teljes listát lásd: <http://www.libpng.org/pub/png/src/libpng-LICENSE.txt>).

A szoftver részben az Independent JPEG Group munkáján alapul. A Cider része a libjpeg. Jogtulajdonos: © 1991–1998, Thomas G. Lane.

A Cider NVIDIA's Cg Toolkitet használ. Jogtulajdonos: © 2002–2008, NVIDIA Corporation.

A Cider része a dmalloc. Jogtulajdonos: © 2001–2006 Wolfram Gloger

A Cider része a CSRI malloc, Jogtulajdonos: © 1988, 1989, 1993 University of Toronto

A Cider része az SDL, Jogtulajdonos: © 2001–2007 az SDL projekt szerzői (a teljes listát lásd: <http://libsdl.org/credits.php>). Az SDL a GNU Lesser General Public License (LGPL) lent olvasható feltételeinek megfelelően használható.

A Cider része a The Better String Library (bstring) Jogtulajdonos: © 2002–2006 Paul Hsieh.

A szoftver egyes részeinek jogtulajdonosa: © 2006, Industrial Light & Magic, a Lucasfilm Entertainment Company Ltd. divíziója. A hozzájárulás mértéke és a mások által birtokolt szerzői jogok a feltüntetett adatoknak felelnek meg. Minden jog fenntartva.

iniParser Portions Jogtulajdonos: © 2000, Nicolas Devillard.

A szoftver egyes részeinek jogtulajdonosa: © 1996–2000 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). Minden jog fenntartva.

A Cider egyes részeinek jogtulajdonosa: © 2006 Simon Brown és a Squish projekt résztvevői (<http://sjbrown.co.uk/?code=squish>). Minden jog fenntartva.



The Cider libquartz.dylib komponens az ffmpeg részeit tartalmazza.  
Jogtulajdonos: © 2000–2006 Fabrice Bellard, et al.

A Cider és az azzal kapcsolatos komponensek terjesztése a Cider Technology License és egyéb licencek hatálya alá esik, beleértve a GNU LGPL-t is. Az engedély részleteit a Végfelhasználó Licencszerződés tartalmazza.

A Cider egyes részeinek jogtulajdonosa: © 2002–2006 a ReWind projekt szerzői (a teljes listát lásd: <http://cvs.transgaming.org/cgi-bin/viewcvs.cgi/rewind/AUTHORS?root=rewind>).

A Cider egyes részeinek jogtulajdonosa: © 1993–2008 a Wine projekt szerzői (a teljes listát lásd: <http://source.winehq.org/source/AUTHORS>).

Az LGPL licenc alatt álló komponensek forráskódja elérhető az alábbi honlapon keresztül:  
<http://transgaming.org/>

Az egyéb, CVS hozzáféréseken keresztül elérhető Cider komponensek saját licenc hatálya alá esnek a hozzájuk tartozó LICENSE állományokban foglaltak alapján.

A játék dinamikus hirdetésszolgáltatási technológiát alkalmaz, amelyet az IGA Worldwide („IGA”) bocsát rendelkezésre, és amely lehetővé teszi, hogy a PC-re vagy a konzolodra ideiglenesen játékbeli hirdetések töltsődjenek fel, illetve cserélődjenek le, mialatt online játszol. Az IGA kizárólag azokat az információkat naplózza, amelyek mérik a hirdetések szolgáltatását, illetve biztosítják, hogy a hirdetések a megfelelő földrajzi régióban, és a játék megfelelő részein jelenjenek meg. A naplózott adatok között szerepel az internet protokoll cím („IP cím”), a játékbeli helyszín, a reklámszórás időtartama, a hirdetések mérete és látószöge. Az IP cím cím az online játék befejezésekor automatikusan törlődik. Játékodhoz az IGA hozzárendelhet egy azonosítószámot, amely a PC-den vagy a konzolodon tárolódik. Ezt az IGA a dinamikus játékbeli reklámok egyedi és ismételt megtekintéseinek kiszámítására használja.

Ez az azonosító nem áll kapcsolatban semmiféle személyes adattal. A naplózott információt nem használjuk arra, hogy bárkit egyedileg azonosítsunk. Ez a reklámszolgáltatási technológia a játék része; amennyiben nem kívánod igénybe venni, ne használd a játékot az internethez kapcsolódva. További információért keresd fel a [privacy.ea.com](http://privacy.ea.com) honlapot és tekintsd meg Adatvédelmi Irányelveinket!

**MXX01607028MT**